

Índice General

ABREVIATURAS Y SIGNOS UTILIZADOS

PRÓLOGO

1. LA ORACIÓN	2
1.1 CONSIDERACIONES GENERALES	2
1.2. TIPOS BÁSICOS DE ORACIONES	2
1.2.1 Oraciones enunciativas	2
1.2.2 Oraciones interrogativas	4
1.2.2.1 Oraciones interrogativas generales	4
1.2.2.2 Oraciones interrogativas parciales	5
1.2.3 Oraciones exhortativas o de imperativo	7
1.2.3.1. Fórmulas alternativas al imperativo en la exhortación directa	8
1.2.4 Consideraciones comparativas	11
1.3. LAS PARTES DE LA ORACIÓN	14
1.3.1 El predicado como núcleo de la oración	14
1.3.2 Los complementos de primer grado	15
1.3.2.1. El sujeto	15
1.3.2.2. El complemento acusativo	16
1.3.2.3. El complemento dativo	17
1.3.2.4. El complemento genitivo	19
1.3.2.5 El complemento preposicional	20
1.3.2.6 El complemento predicativo	21
1.3.2.7. El complemento verbativo	22
1.3.2.8. Los complementos circunstanciales	22
1.3.2.8.1. Locales y direccionales	22
1.3.2.8.2. Temporales	23
1.3.2.8.3 Causales	24
1.3.2.8.4. Finales	24
1.3.2.8.5. Condicionales	24
1.3.2.8.6 Concesivos	25
1.3.2.8.7. Consecutivos	25
1.3.2.8.8 Comitativos	25
1.3.2.8.9 Restrictivos	25
1.3.2.8.10. Instrumentales	26
1.3.2.8.11. Modales	26
1.3.2.8.12 De medida y cantidad	26
1.3.2.8.13 Negativos	27
1.3.2.8.14 Existimatorios	27
1.3.3. Complementos específicos e inespecíficos	27
1.3.4. Planos oracionales	29
1.3.4.1. Sin complementos específicos	29
1.3.4.2 Sujeto	30
1.3.4.3 Complemento acusativo o dativo o preposicional	30
1.3.4.4. Complemento predicativo	31

1 3 4.5. Complemento verbativo	31
1 3 4 6 Complemento dativo y complemento predicativo	31
1 3 4.7. Sujeto y complemento acusativo	31
1.3.4 8 Sujeto y complemento dativo	33
1 3 4.9. Sujeto y complemento genitivo	34
1 3 4.10. Sujeto y complemento preposicional	34
1 3 4 11 Sujeto y complemento predicativo	35
1 3 4 12 Sujeto y complemento verbativo	36
1 3 4 13 Sujeto y complemento circunstancial obligatorio	36
1 3 4 14 Sujeto y complemento circunstancial direccional	37
1.3.4 15 Sujeto y complemento circunstancial de medida o cantidad en acusativo	38
1 3 4 16 Sujeto y dos complementos acusativos	38
1 3 4 17. Sujeto, complemento acusativo y complemento dativo	38
1 3 4.18 Sujeto, complemento acusativo y complemento genitivo	39
1 3 4.19 Sujeto, complemento acusativo y complemento preposicional	40
1 3 4 20 Sujeto, complemento acusativo y complemento predicativo	41
1.3.4.21 Sujeto, complemento acusativo y complemento circunstancial direccional	41
1 3 4 22 Sujeto, complemento acusativo y complemento circunstancial de medida o cantidad	41
1 3 4 23 Sujeto, complemento acusativo y complemento circunstancial de modo obligatorio	42
1 3 4.24 Sujeto, complemento dativo y complemento preposicional	42
1.3 4 25 Sujeto y dos complementos preposicionales	42
1 4. ORACIONES COMPLEJAS COORDINACIÓN Y SUBORDINACIÓN	43
1.4.1. Tipos de estructuras subordinadas	44
1 4 1 1 Oraciones subordinadas	44
1 4 1 1 1 Oraciones subordinadas conjuncionales	44
1.4.1.1.2. Oraciones subordinadas de relativo	45
1.4.1.1.3 Oraciones subordinadas interrogativas	45
1.4.1 1 4 Oraciones subordinadas sin elemento introductor	45
1 4 1 2 Estructuras oracionales de infinitivo	47
1.4.1 3. Estructuras oracionales de participio	48
1.4 2 Las estructuras subordinadas y sus funciones	48
1 4 2 1. Estructuras subordinadas en función de complementos de primer grado	48
1.4.2.1.1. Sujeto	48
1 4 2 1.2. Complemento acusativo	51
1 4 2 1 3 Complemento dativo	54
1 4 2 1 4 Complemento genitivo	54
1.4.2 1.5 Complemento preposicional	55
1 4 2.1.6. Complemento predicativo	56
1.4.2.1.7. Complementos circunstanciales	57
1.4 2 2 Estructuras subordinadas en función de complementos de segundo grado	61
1.4 2 3 Estructuras subordinadas no complementarias	61
1 4 2 4 Estructuras subordinadas independientes	62
1.5. EL ORDEN DE LOS ELEMENTOS EN LA ORACIÓN	63
1.5.1. Paréntesis oracional y campos oracionales	63
1.5.2. El campo anterior	64

1.5.2.1. Consideraciones comparativas	66
1.5.3 El campo interior	68
1.5.3.1 Factores determinantes	68
1.5.3.2 Elementos con posición fija	69
1.5.3.3 El sujeto	70
1.5.3.4. Los complementos acusativo y dativo	72
1.5.3.4.1. Los complementos acusativo y dativo entre sí	72
1.5.3.4.2 Los complementos acusativo y dativo respecto de otros elementos	74
1.5.3.5. <i>der, die, das</i> como alternativa a los pronombres personales	75
1.5.3.6 Los complementos circunstanciales	75
1.5.3.6.1. Los complementos circunstanciales entre sí	75
1.5.3.6.2 Los complementos circunstanciales respecto de los demás elementos	77
1.5.3.6.3 Los circunstanciales existimatorios	78
1.5.3.6.4 El elemento de negación <i>nicht</i>	79
1.5.4 El campo posterior	80
1.5.5 La ubicación de las partes del predicado.	81
1.5.5.1 En las oraciones principales	81
1.5.5.2 En las oraciones subordinadas.	82
1.5.6 La ubicación de los complementos de segundo grado	83
2. EL VERBO.	86
2.1 CONSIDERACIONES GENERALES	86
2.2 LAS FORMAS INFINITAS	86
2.2.1 El infinitivo	87
2.2.1.1 Formas y funciones	87
2.2.1.2 Infinitivo sin <i>zu</i> o con <i>zu</i>	87
2.2.1.3 El uso del infinitivo en lugar del participio II	89
2.2.1.4 El infinitivo nominalizado.	90
2.2.2. El participio I: Formas y funciones	91
2.2.3 El participio II	93
2.2.3.1 Formas	93
2.2.3.2 Funciones	95
2.3 LAS FORMAS FINITAS EN EL MODO INDICATIVO: CONJUGACIÓN	96
2.3.1. Verbos regulares e irregulares	96
2.3.1.1. Verbos regulares	96
2.3.1.2. Verbos irregulares	97
2.3.1.2.1 Lista de verbos irregulares	98
2.3.2. El presente.	108
2.3.3 El Präteritum	110
2.3.4 El Perfekt	111
2.3.4.1. Perfekt con <i>haben</i>	111
2.3.4.2 Perfekt con <i>sein</i>	112
2.3.4.3 Perfekt con <i>haben</i> y/o <i>sein</i>	113
2.3.5 El pluscuamperfecto	114
2.3.6 El futuro I y el futuro II	114
2.4 LOS TIEMPOS VERBALES DEL INDICATIVO Y SUS USOS	115
2.4.1 El presente.	115
2.4.2 El Präteritum y el Perfekt	117
2.4.2.1 Funciones exclusivas del Präteritum	117

2 4 2 2. Funciones exclusivas del Perfekt.	117
2.4.2.3. Präteritum y/o Perfekt	118
2.4 3 El pluscuamperfecto	119
2 4 4 El futuro I	120
2 4 5 El futuro II	120
2 5 EL KONJUNKTIV	121
2 5 1 El Konjunktiv I simple	121
2.5 2. El Konjunktiv II simple	122
2.5 3 Las formas compuestas: Konjunktiv I y II	123
2.5 4 La perífrasis <i>würde</i> + infinitivo	125
2 5 5 Usos del Konjunktiv	127
2 5 5 1 Uso exclusivo del Konjunktiv I	127
2 5 5 2 Uso exclusivo del Konjunktiv II	127
2 5 5 3. Uso alternativo de Konjunktiv I y II	130
2.5 5 4 El discurso indirecto. Indicativo, Konjunktiv I o II o <i>würde</i> + infinitivo	130
2.6 EL IMPERATIVO	133
2 6.1 Formas	133
2 6.1 1 La formación de la segunda persona del singular	134
2 6 2. El uso del imperativo en la exhortación directa	135
2 6 2 1 Correspondencias del imperativo en la exhortación indirecta	136
2 7 LA VOZ PASIVA	138
2 7 1 Pasiva de proceso y pasiva de estado	138
2.7 2 La pasiva de proceso: Formas	139
2 7 3 La pasiva de proceso de los verbos transitivos	140
2 7 4. La pasiva de proceso de los verbos intransitivos	141
2 7 5. La pasiva impersonal	142
2 7 6. Fórmulas alternativas a la pasiva de proceso	142
2 8 VERBOS TRANSITIVOS, INTRANSITIVOS E IMPERSONALES	144
2.9 VERBOS PRONOMINALES	144
2.9 1 Verbos exclusivamente pronominales	145
2 9.1 1 Pronombre personal en acusativo	145
2 9 1 2 Pronombre personal en dativo	146
2.9.2. Uso indistinto de formas pronominales y no pronominales	146
2 9 3 Verbos pronominales con variantes no pronominales	146
2 9 4 Verbos pronominales en español que no lo son en alemán	147
2.9.5. Construcciones pronominales con significado pasivo	148
2 10 VERBOS REFLEXIVOS	148
2 10 1 Pronombre personal en acusativo	149
2 10 2 Pronombre personal en dativo	149
2.10.3. Pronombre personal en acusativo o dativo	149
2 11 VERBOS RECÍPROCOS	150
2 11 1. Verbos exclusivamente pronominales	150
2.11.2 Verbos pronominales con variantes no pronominales	150
2 11.3 Verbos no pronominales	151
2 12 VERBOS SEPARABLES	151
2 12 1 Prefijos separables	152
2 12.2 Prefijos inseparables	153
2 12 3 Prefijos que pueden ser separables e inseparables	154
2 12 4. Los verbos separables y la reforma ortográfica	155
2 13 VERBOS FUNCIONALES	157

2.13 1. Las perífrasis verbo-nominales	157
2.14 LOS VERBOS <i>HABEN</i> , <i>SEIN</i> Y <i>WERDEN</i>	161
2 14.1. <i>haben</i>	161
2.14 2 <i>sein</i>	162
2 14.3. <i>werden</i> y sus correspondencias en español.	163
2 15. VERBOS MODALES	165
2 15 1 Significado y uso en la modalidad objetiva	167
dürfen (167), können (168), mögen (168); müssen (169), sollen (170), wollen (170)	
2.15 2 Significado y uso en la modalidad subjetiva	171
2.16 VERBOS DE MODALIDAD	172
drohen (172), pflegen (172), scheinen (173), vermögen (173), versprechen (173), verstehen (174), wissen (174)	
2 17 LOS VERBOS <i>HÖREN</i> , <i>SEHEN</i> Y <i>LASSEN</i>	174
2 17 1 <i>lassen</i> y sus correspondencias en español	175
2 18 CONSIDERACIONES COMPARATIVAS Y PRINCIPALES DIFICULTADES	178
2.18 1. El gerundio español y sus correspondencias en alemán	178
2 18.2 Usos del infinitivo español que no se dan en alemán	180
2 18.3. Otras cuestiones	182
<i>entrar, salir, bajar y subir</i> y sus correspondencias en alemán	182
<i>gustar</i> y sus correspondencias en alemán	183
<i>hay</i> y sus correspondencias en alemán	185
<i>deber, tener que, etc. ¿müssen, sollen o dürfen?</i>	187
<i>poder ¿können o dürfen?</i>	188
<i>saber ¿können, wissen o verstehen?</i>	188

3. EL NOMBRE 192

3 1 DEFINICIÓN Y CLASES	192
3.2. EL GÉNERO DE LOS NOMBRES	192
3 2 1 El género de los nombres compuestos	192
3.2.2. El género de los nombres que designan personas	192
3.2 3 El género de los nombres que designan animales	194
3.2 4 El género de cosas y conceptos	194
3 2 4 1. Nombres del género masculino	19
3 2 4 2 Nombres del género femenino	195
3.2.4 3 Nombres del género neutro	196
3.2.5 Nombres de género oscilante	198
3 2 5 1 Sin cambio de significado	198
3 2 5 2 Con cambio de significado	198
3.3 EL NÚMERO DE LOS NOMBRES	199
3 3.1. Nombres que se utilizan fundamentalmente en singular	199
3 3.2. Nombres que se utilizan fundamentalmente en plural	202
3.3.3 La formación del plural	203
3 3.3.1 Plural en <i>-(e)n</i>	204
3.3.3.2 Plural en <i>-e</i>	207
3 3.3.3 Plural sin terminación propia	208
3 3.3.4 Plural en <i>-s</i>	209
3 3 3 5 Plural en <i>-er</i>	210
3 3.3.6 Casos especiales de formación del plural	210
3 3 3 6.1. Nombres con doble plural	210
3 3 3 6.2. Extranjerismos con plural originario	211

3.3.3.6.3 El plural de los nombres terminados en <i>-mann</i>	212
3.3.3.6.4. La formación del plural mediante composición	212
3.3.3.7. El plural de los nombres de personas	213
3.4. LA DECLINACIÓN DE LOS NOMBRES	214
3.4.1. Casos y funciones	214
3.4.1.1. El nominativo	214
3.4.1.2. El acusativo	214
3.4.1.3. El dativo	215
3.4.1.4. El genitivo	216
3.4.2. Los nombres comunes	216
3.4.2.1. La declinación habitual	217
3.4.2.1.1. El genitivo singular	217
3.4.2.1.2. El dativo plural	220
3.4.2.1.3. El dativo singular	221
3.4.2.2. La declinación en <i>-(e)n</i>	222
3.4.2.3. Género y declinación	224
3.4.3. Los gentilicios y los nombres de las lenguas	225
3.4.4. Los nombres propios	230
3.4.4.1. Nombres de personas	230
3.4.4.2. Nombres geográficos	231
3.4.4.2.1. Nombres geográficos sin artículo	231
3.4.4.2.2. Nombres geográficos con artículo	232
3.4.4.3. Nombres de edificios, revistas, empresas y similares	233
3.5. LOS COMPLEMENTOS DEL NOMBRE	233
3.5.1. Determinantes	234
3.5.2. Adjetivos y formas del participio I y II	234
3.5.2.1. En función de complemento atributivo	234
3.5.2.2. En función de complemento predicativo	235
3.5.3. Numerales	235
3.5.4. Adverbios	235
3.5.5. Sintagmas preposicionales	236
3.5.5.1. En función de complementos circunstanciales	236
3.5.5.2. En función de complementos preposicionales	236
3.5.6. Sintagmas nominales en genitivo	238
3.5.6.1. El genitivo posesivo	238
3.5.6.2. El genitivo de autoría	238
3.5.6.3. El genitivo del producto	239
3.5.6.4. El genitivo subjetivo	239
3.5.6.5. El genitivo objetivo	239
3.5.6.6. El genitivo partitivo	239
3.5.6.7. El genitivo cualitativo	240
3.5.6.8. El genitivo explicativo	240
3.5.6.9. La ubicación del complemento genitivo	241
3.5.6.10. La sustitución del genitivo por un sintagma preposicional con <i>von</i>	241
3.5.7. Sintagmas nominales introducidos por <i>als</i>	242
3.5.8. Sintagmas introducidos por <i>wie</i>	245
3.5.9. Aposiciones	245
3.5.9.1. Aposiciones explicativas	246
3.5.9.1.1. Aposiciones explicativas nominales	246
3.5.9.1.2. Aposiciones explicativas adjetivales	247

3 5 9 2 Aposiciones especificativas	247
3 5.10 Estructuras subordinadas	249
3.5.10 1 Oraciones de relativo	249
3 5.10 2. Otras estructuras subordinadas	250

4. DETERMINANTES Y PRONOMBRES 254

4 1 DEFINICIÓN Y CLASES	254
4 2 EL ARTÍCULO DETERMINADO	255
4 3 EL ARTÍCULO INDETERMINADO	256
4 4 USO Y OMISIÓN DEL ARTÍCULO EN ALEMÁN Y EN ESPAÑOL	257
4 4.1. Similitudes	257
4.4.2 Diferencias	261
4 4 2 1 Artículo determinado en alemán - omisión del mismo en español	261
4.4 2.2. Artículo determinado en español - omisión del mismo en alemán	262
4.4 2 3. Artículo indeterminado en alemán - omisión del mismo en español	264
4.4.2 4. Artículo indeterminado en español - omisión del mismo en alemán	264
4.5 EL DETERMINANTE NEGATIVO <i>KEIN-</i>	264
4 6 DETERMINANTES Y PRONOMBRES POSESIVOS.	265
4.6 1 Determinantes posesivos	265
4.6.1.1 Consideraciones comparativas.	267
4 6.2. Pronombres posesivos	267
4.7 DETERMINANTES Y PRONOMBRES DEMOSTRATIVOS.	269
4 7.1 Significado, formas y uso de los distintos pronombres demostrativos	269
der, die, das (269), dies-/jen- (272); der-/die-/dasjenig- (272), der-/die-/dasselb- (273), jen- (274), selbst/selber (274), solch- (275)	
4.8. DETERMINANTES Y PRONOMBRES INDEFINIDOS	277
4.8 1 Significado, formas y uso de los distintos pronombres indefinidos	277
all- (277); beid- (279); ein-/kein- (281); ein bisschen/ein wenig (283); enig- (285), ein paar (286); ein Wenig (287); etwas/nichts (287); genug (288); irgendein- (289); irgendwelch- (290), irgendwer (290); jed- (291); jemand-/niemand- (293); kein- (294); man (294); manch- (295), mehrer- (297), niemand- (297); nichts (297); sämtlich- (298); viel-/wenig- (298); welch- (301), wenig- (302)	
4 9. DETERMINANTES Y PRONOMBRES INTERROGATIVOS	302
4 9.1 Significado, formas y uso de los distintos pronombres interrogativos	302
was (302), was für ein- (303); welch- (305); wer (306); wessen (306); wie viel- (307)	
4.10. PRONOMBRES RELATIVOS	308
4 11. PRONOMBRES PERSONALES.	308
4 11.1 Significado, formas y uso.	308
4 11.1.1 Consideraciones comparativas.	309
4.11.2 La complementación de los pronombres personales.	311
4.11.3. El pronombre <i>es</i> y sus funciones.	313
4 11.3.1. <i>es</i> equivale a <i>lo</i>	313
4 11.3.2 <i>es</i> no equivale a <i>lo</i>	313
4.11.3.2.1 <i>es</i> no elidible en función de sujeto.	313

4 11.3.2.2. <i>es</i> no elidible y sin valor funcional	314
4 11.3.2.3. <i>es</i> elidible bajo determinadas circunstancias.	315
4.12. PRONOMBRES REFLEXIVOS	317
4.13. CONSIDERACIONES COMPARATIVAS Y PRINCIPALES DIFICULTADES	319
<i>al jefe. ¿den Chef o dem Chef?, me: ¿mich o mir?</i>	319
<i>bastante/s. ¿genug o ziemlich viel?</i>	319
<i>cada: ¿jed- o all-?</i>	320
<i>más/menos y sus correspondencias en alemán</i>	320
<i>nada ¿nichts o überhaupt nicht/überhaupt kein-?</i>	321
<i>otro/a/os/as y sus correspondencias en alemán</i>	321
<i>qué ¿was, welch-, was für ein-?</i>	322
<i>se ¿man, sich o pronombre personal?</i>	323
<i>todo/a/os/as ¿all- o ganz- o jed-?</i>	323
<i>un par: ¿ein paar, ein Paar o zwei?</i>	324
5. LOS ADJETIVOS	328
5.1. DEFINICIÓN Y FUNCIONES	328
5.1.1. Restricciones funcionales	330
5.1.1.1. Adjetivos en función exclusiva o preferentemente atributiva	330
5.1.1.2. Adjetivos en función exclusiva o preferentemente predicativa	333
5.2. LA DECLINACIÓN DEL ADJETIVO	335
5.2.1. Modelos de declinación	337
5.2.1.1. Las formas de la declinación fuerte	337
5.2.1.2. Las formas de la declinación débil	337
5.2.1.3. Uso de la declinación fuerte.	338
5.2.1.4. Uso de la declinación débil	339
5.2.1.5. Declinación mixta	339
5.2.1.6. Declinación oscilante	340
5.2.1.7. Particularidades varias de la declinación	340
5.2.1.8. Cuadro sinóptico de la declinación	342
5.3. LA GRADACIÓN DEL ADJETIVO	343
5.3.1. El positivo: Formas y uso	343
5.3.2. El comparativo: Formas y uso	344
5.3.3. El superlativo. Formas y uso	347
5.3.4. La gradación de los participios	350
5.3.5. La comparación en español y en alemán: Resumen	351
5.4. LOS COMPLEMENTOS DEL ADJETIVO	353
5.4.1. Adjetivos con complemento acusativo	354
5.4.2. Adjetivos con complemento dativo	354
5.4.3. Adjetivos con complemento genitivo	355
5.4.4. Adjetivos con complemento preposicional	355
5.4.5. Adjetivos con complemento dativo y complemento preposicional	357
5.4.6. Adjetivos con complemento circunstancial de medida	
o de cantidad en acusativo.	358
5.4.7. Adjetivos que exigen un complemento circunstancial local	
o direccional o un complemento predicativo introducido por <i>a/s</i> .	359
5.4.8. Adjetivos de régimen variable	359
6. LOS NUMERALES	364
6.1. DEFINICIÓN Y CLASES	364
6.2. LOS NUMERALES CARDINALES	364

6.2.1 Formas	364
6.2.2 Uso	365
6.2.2.1. En las indicaciones horarias	365
6.2.2.2. En la numeración de los años	367
6.2.2.3 En formulaciones matemáticas	368
6.2.2.4 En las indicaciones de precios	368
6.2.2.5 Como cuantificadores del nombre y como pronombres (declinación).	368
6.2.2.6. Uso de los cardinales nominalizados	370
6.2.2.7 Uso de los cardinales en la expresión de orden.	373
6.3 LOS NUMERALES ORDINALES	374
6.3.1. Formas	374
6.3.2 Uso y declinación.	374
6.3.2.1 Los ordinales en las fechas	375
6.4. LOS NUMERALES ENUMERATIVOS	376
6.5. LOS NUMERALES PARTITIVOS	376
6.5.1. Los partitivos como cuantificadores del nombre	377
6.5.2. Los partitivos nominalizados	378
6.6 LOS NUMERALES ITERATIVOS Y MULTIPLICATIVOS.	379
6.6.1. Numerales iterativos	379
6.6.2 Numerales multiplicativos	379
6.7. LOS NUMERALES GENÉRICOS	380

7. LOS ADVERBIOS 384

7.1 CONSIDERACIONES GENERALES	384
7.2. ADVERBIOS SITUATIVOS.	385
7.2.1 Adverbios locales	386
7.2.2. Adverbios direccionales	387
7.2.2.1. Adverbios direccionales que expresan procedencia	388
7.2.2.2 Adverbios direccionales que expresan dirección	388
7.2.3. Adverbios temporales	390
7.2.3.1 Adverbios que sitúan temporalmente una acción.	390
7.2.3.2 Adverbios que relacionan temporalmente diferentes acciones	391
7.2.3.3. Adverbios que expresan duración	392
7.2.3.4. Adverbios que expresan frecuencia	392
7.2.3.5. Adverbios que expresan repetición.	393
7.2.4. Adverbios causales.	393
7.2.5. Adverbios concesivos.	393
7.2.6. Adverbios condicionales.	393
7.2.7. Adverbios finales	394
7.2.8. Adverbios instrumentales.	394
7.2.9. Adverbios comitativos	394
7.2.10 Adverbios modales	394
7.2.11 Adverbios de intensidad y de cantidad	394
7.3. ADVERBIOS ORACIONALES	395
7.4. ADVERBIOS GRADUATIVOS	397
7.5 ADVERBIOS DE RANGO	398
7.6 ADVERBIOS INTERROGATIVOS	400
7.7. ADVERBIOS RELATIVOS	401
7.8. ADVERBIOS CONJUNCIONALES	402

7.9 ADVERBIOS PREPOSICIONALES	402
7.9 1. Adverbios preposicionales formados con <i>wo(r)</i> -	402
7 9 2. Adverbios preposicionales formados con <i>da(r)</i> -	403
7.10. CONSIDERACIONES COMPARATIVAS Y PRINCIPALES DIFICULTADES	404
antes <i>¿früher, vorhin, o vorher/davor/zuvor?</i>	404
demasiado <i>¿zu o zu viel/zu sehr?</i>	405
después. <i>¿nachher, danach o dann?</i>	405
dónde/adónde <i>¿wo o wohin?</i>	406
muy/mucho <i>¿sehr o viel?</i>	406
no <i>¿nicht o kein-?</i>	406
nunca: <i>¿je(mals) o nie(mals)?</i>	408
solo/sólo, solamente. <i>¿allein, lediglich, nur, erst o schon?</i>	408
también/tampoco. <i>auch/auch nicht, auch kein-</i>	409
tan/tanto. <i>¿so o so viel/so sehr?</i>	410
Adverbios, preposiciones y conjunciones subordinantes	410
8. LAS PARTÍCULAS MODALES	414
8.1 DEFINICIÓN	414
8 2 USO Y SIGNIFICADO	414
aber (414), auch (415); bloß (416); denn (417), doch (418), eben/halt (419), eigentlich (419), einfach (420), etwa (421); halt (421), ja (421); mal (421), nur (422), ohnehin (422), ruhig (422); schon (422); sowieso (423), überhaupt (423); vielleicht (424), wohl (424)	
9. LOS EQUIVALENTES ORACIONALES	428
9 1 DEFINICIÓN Y CLASES	428
9 2. PARTÍCULAS DE RESPUESTA	428
9 3 PARTÍCULAS REACTIVAS	429
9.4. INTERJECCIONES	430
10. LAS PREPOSICIONES	434
10.1 CONSIDERACIONES GENERALES	434
10.1 1. Definición, funciones y colocación	434
10 1.2. Contracciones de preposición y artículo determinado.	435
10.1 2.1 Uso de las contracciones	436
10.1 3 Preposiciones coordinadas delante de un mismo elemento.	437
10.1.4 Elementos coordinados dependientes de una misma preposición	438
10 1.5 El inventario de preposiciones en esta gramática	438
10 2. EL RÉGIMEN DE LAS PREPOSICIONES	439
10 2 1 Preposiciones que siempre rigen acusativo	439
10 2.2. Preposiciones que siempre rigen dativo	439
10.2 3. Preposiciones que rigen acusativo o dativo.	439
10.2 3.1. El uso de <i>a</i> y <i>en</i> , <i>dónde</i> y <i>adónde</i> en español como criterio diferenciador	441
10.2 3.2. Aparición conjunta de acusativo y dativo	441
10.2.3.3. Casos especiales y casos dudosos	441
10 2 4. Preposiciones que siempre rigen genitivo	442
10 2.5 Preposiciones que aparte del genitivo pueden regir otros casos	442
10.3. SIGNIFICADO Y USO DE LAS PREPOSICIONES:	443
ab (443); abseits (444), an (444); angesichts (446), anhand (447); anlässlich (447); (an)statt (447), auf (447), aufgrund/auf Grund (449),	

aus (449), außer (449), außerhalb (450), bei (450), beiderseits (451),
 bezüglich (452); binnen (452), bis (452); dank (454), diesserts/jenseits (454),
 durch (454), entgegen (455); entlang (455), entsprechend (455), für (455);
 gegen (456), gegenüber (456), gemäß (457), halber (457), hinsichtlich (458);
 hinter (458); in (458), infolge (460); inmitten (460), innerhalb (460);
 jenseits (461); kraft (461), langs (461); laut (461), links/rechts (462);
 mangels (462), mit (462); mithilfe/mit Hilfe (463); mittels (463), nach (464);
 neben (464), nördlich/ (464); oberhalb/unterhalb (465), ohne (465),
 östlich (465), rechts (465); samt (465), seit (466),
 seitens/vonseiten/von Seiten (466); statt (466); südlich (467); trotz (467),
 über (467), um (469), um willen (469); ungeachtet (470), unter (470),
 unterhalb (471); unweit (471), von (471); vonseiten/von Seiten (472),
 vor (472), während (473); wegen (473), westlich (474), wider (474), zu (474);
 zufolge (476), zugunsten/zu Gunsten (476); zulebe (476), zwischen (476)

10 4. CONSIDERACIONES COMPARATIVAS Y PRINCIPALES DIFICULTADES 477

10.4 1 Las relaciones locales 478

a y en. ¿an, auf, bei, in, nach o zu? 478

con. ¿bei o mit? 480

de. ¿aus o von? 480

entre. ¿unter o zwischen? 481

¿zu o in delante de nombres de edificios? 482

zu y bei con nombres de personas, profesiones y cargos 482

10.4.2. Las relaciones temporales. 483

a las ocho, por la tarde, en junio, el lunes, la semana

pasada, etc.: ¿an, in, um o zu? 483

de. ¿aus o von? 484

desde. ¿ab, von ... an o seit? 484

hace cinco años. ¿vor fünf Jahren o seit fünf Jahren? 485

hasta. ¿bis o erst? 485

10.4.3 Otras dificultades. 485

de y sus correspondencias en alemán 485

de frío, por miedo, por la niebla. ¿vor, aus o wegen? 487

por en la expresión del sujeto agente: ¿durch o von? 488

11. LOS ELEMENTOS COORDINANTES 490

11 1 LA COORDINACIÓN· CONSIDERACIONES GENERALES 490

11 1.1 La coordinación frente a subordinación 490

11 1.2 La elisión de elementos comunes en las oraciones coordinadas . . . 491

11 1.3 La concordancia del verbo con sujetos coordinados 492

11.1 4. La coma en la coordinación 494

11.2. LAS CONJUNCIONES COORDINANTES 496

11.2 1 Definición y clases 496

11 2.2 Significado y uso de las conjunciones coordinantes 497

aber (497); *allein* (498); *bzw* (*beziehungsweise*) (499);

d h. (*das heißt*) (499); *denn* (499); *doch* (500), *entweder* . . *oder* (500);

ja (501), *jedoch* (501); *nämlich* (501), *nicht nur ... sondern auch* (502),

nur (503), *oder* (503); *sondern* (503); *sowie* (503),

sowohl ... als/wie auch (504), *und* (504); *und zwar* (505);

weder ... noch (506)

12. LOS ELEMENTOS SUBORDINANTES	510
12 1 DEFINICIÓN Y CLASES	510
12 2 LAS CONJUNCIONES SUBORDINANTES	511
12 2 1 Definición y clases	511
12 2 2. La ubicación de las estructuras subordinadas conjuncionales	513
12 2 3 Significado y uso de las conjunciones subordinantes	514
als (514), als dass (516); als ob (518), als wenn (518); als zu (518);	
(an)statt dass (518); (an)statt zu (519), auch wenn (519),	
außer dass (520), außer um zu (520), außer wenn (520),	
außer .. zu (521), bevor (521), bis (523); da (523), damit (524);	
dass (525), ehe (527), falls (527); indem (528), insofern (als) (529),	
insoweit (als) (529), je (529); je nachdem (530), kaum dass (531),	
nachdem (531), nur dass (532), ob (532), ob oder (ob) (533),	
obgleich (534), obschon (534), obwohl (534), obzwar (535),	
ohne dass (535), ohne zu (535); seit(dem) (535), selbst wenn (536);	
so (auch) (536), so dass (537); sobald (537), sofern (538),	
solange (538), sooft (539), soviel (540), soweit (540); sowie (540),	
statt dass (540), statt zu (540); trotzdem (540), um zu (541),	
umso mehr/weniger als (541), während (542), weil (542); wenn (543),	
wenn auch (547), wengleich (548), wie (548), wie wenn (549),	
wiewohl (549), wo (549), wo(hin)gegen (549), zumal (da) (549)	
12 3 LOS ELEMENTOS RELATIVOS	550
12 3 1 Definición y clases	550
12 3 2 La ubicación de las oraciones de relativo	550
12 3 3 Los pronombres relativos Formas, significado y uso	551
der, die, das (551), was (554), welcher, welche, welches (555); wer (556)	
12 3 4 Los adverbios relativos Significado y uso	557
da (557), weshalb/weswegen (557), wie (558); wo (558),	
woher/wohin (559), womit, worüber, wovon, etc. (559)	
12 4 LOS ELEMENTOS INTERROGATIVOS	560
12.4 1 Su uso en las subordinadas interrogativas	560
12 4 2 Otros usos	561
12.5. CONSIDERACIONES COMPARATIVAS Y DIFICULTADES PRINCIPALES	562
aunque <i>obwohl/wenn ... auch o auch wenn/selbst wenn?</i>	562
cómo/como: <i>¿wie, da, wenn o als/als ob?</i>	562
cuándo/cuando <i>¿wann, wenn, als o wo?</i>	563
hasta que <i>¿bis, als o bevor?</i>	564
mientras/mientras que <i>¿während o solange?</i>	564
para qué/para que <i>¿wozu/wofür, damit o als dass?</i>	565
qué/que y sus equivalencias	565
quién/quien <i>¿wer o der/die/das?</i>	566
si: <i>¿ob o wenn?</i>	567

ÍNDICE ALFABÉTICO DE TÉRMINOS GRAMÁTICALES:

CORRESPONDENCIAS EN ALEMÁN ii

ÍNDICE ALFABÉTICO DE MATERIAS viii

ÍNDICE ALFABÉTICO DE PALABRAS xiv

ÍNDICE ALFABÉTICO DE DIFICULTADES ESPECÍFICAS xxx